



КАК

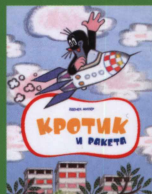
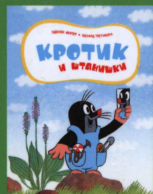
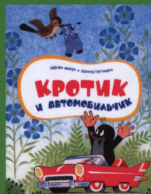
ЗДЕНЕК МИЛЕР • ГАНА ДОСКОЧИЛОВА

КРОТИК

ВЫЛЕЧИЛ МЫШКУ



ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ «Приключения Кротики»:



Вы наверняка помните любимые чешские мультфильмы о приключениях Кротики. Добрый персонаж с большими, умными глазками не оставит равнодушным ни взрослого, ни ребёнка.

Подарите себе путешествие в сказочную страну детства!

●  
Лучшая подружка Кротики заболела, и он решил отыскать для Мышки целебный цветок под названием «матрикария хамомила». В поисках цветка Кротик обошёл весь мир. А знаете, где он нашёл этот цветок? Прочитайте книжку и узнайте!



ISBN 978-5-353-04879-4



9

785353

048794















КАК

**КРОТИК**

**ВЫЛЕЧИЛ МЫШКУ**





УДК 82-34-93  
ББК 84.4 (Чеш.)  
М 60



ISBN 978-5-353-04879-4

© Story and illustrations by Zdeněk Miler, 2002  
© Text by Hana Doskočilová, 2002  
© Перевод на русский язык.  
ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС», 2010



ЗДЕНЕК МИЛЕР • ГАНА ДОСКОЧИЛОВА

КАК

**КРОТИК**

**ВЫЛЕЧИЛ МЫШКУ**



МОСКВА

РОСМЭН

2011



На лесной полянке, неподалёку от норки Кротика, жила его подружка Мышка. Каждое утро она выбегала из своего домика и звала Кротику поиграть.







Но однажды утром Мышка не прибежала как обычно. Кротик забеспокоился и стал звать подружку, но никто ему не ответил.

— С Мышкой что-то случилось! — встревожился Кротик и поспешил к ней домой.





Мышка заболела!





— Ай-яй-яй, — расстроился Кротик, когда увидел больную Мышку. — Как мне тебе помочь? Придумал!

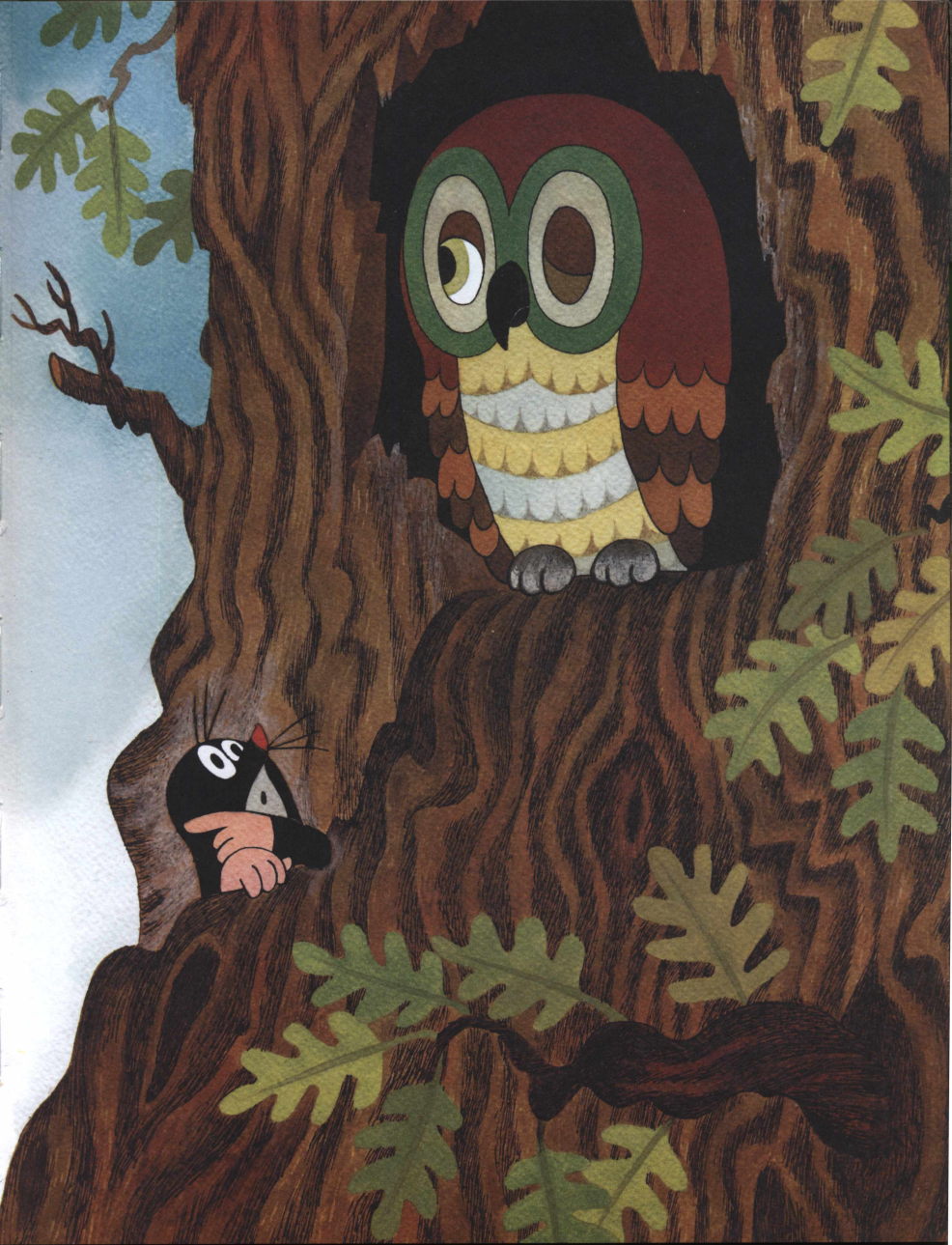






— Побегу к Сове, — решил Кротик и помчался через полянку к старому дубу.







Сова жила в большом  
дупле старого дерева  
и лечила всех зверей  
в лесу.



— Скорее, Сова!  
Бежим к Мышке!  
Она заболела!







Сова прилетела к Мышке,  
осмотрела горлышко  
и прослушала её. Потом  
долго-долго листала мудрую  
книгу и наконец сказала:

— Мышку вылечит цветок  
«матрикария хамомилла».

Закрыла книгу и улетела.





# Матрикария хамомилла







— Постой, Сова! — крикнул Кротик ей вслед. — А где мне его искать?

Но Сова была уже далеко.

«Как же так, сова может вылечить всех зверей, а такого цветка у неё нет...» — растерялся Кротик. Он решил расспросить про целебный цветок жителей леса.







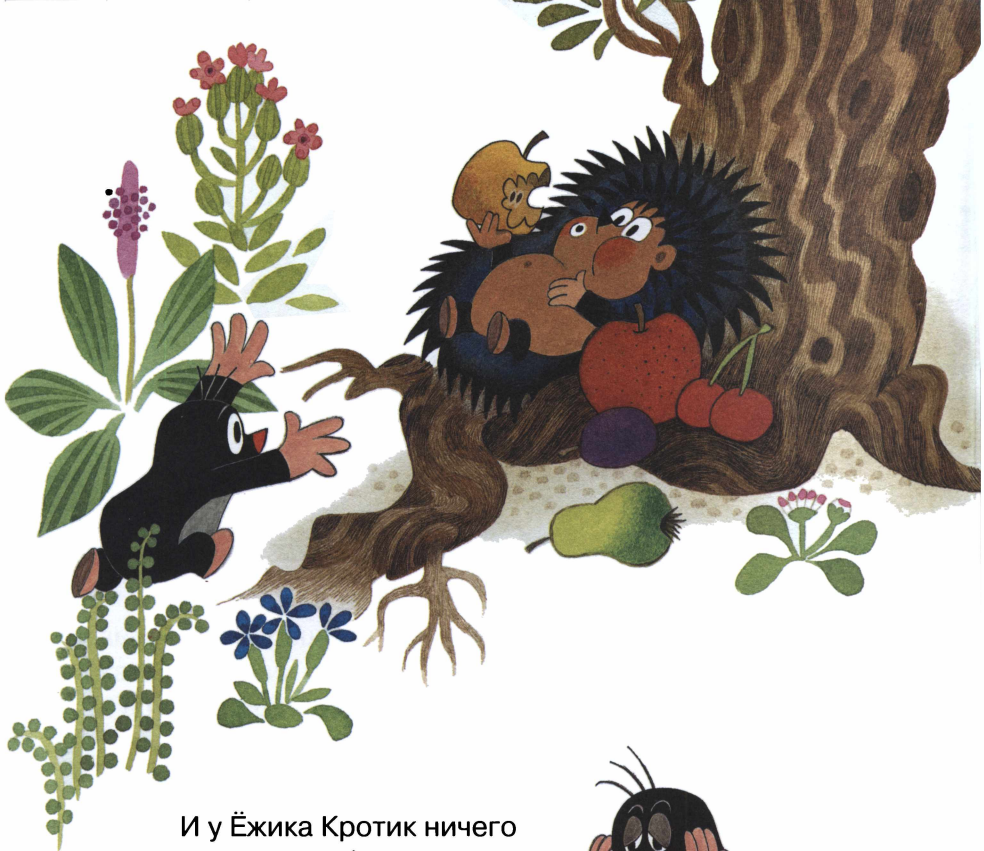
Белка не знала  
про такой цветок.

Не слышал  
про него и Заяц.

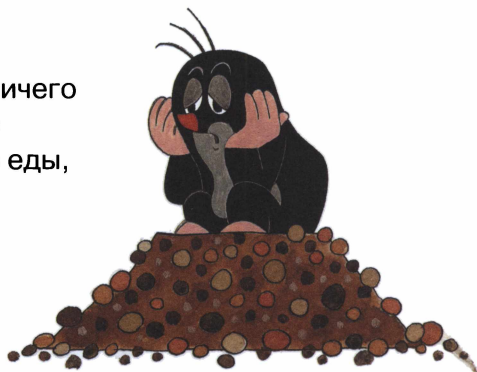


Не помогли Кротику  
и Лягушата.





И у Ёжика Кротик ничего не узнал. Вообще-то Ёжика ничего, кроме еды, не интересовало.



Э-эх, что же делать?









— У нас в лесу не растёт цветок с таким удивительным названием, — решили все звери в лесу. — Его нужно искать в далёких странах.

И друзья проводили Кротику на вокзал.

Кротик успел вскочить на уходящий поезд.

— Удачи тебе! — прокричали друзья Кротику на прощание.

— Я обязательно найду лекарство для Мышки! — ответил Кротик и помахал лапкой.







— Ого, сколько здесь цветов! Бескрайнее поле! —  
восхитился Кротик и спросил у пчёлки: — А это  
не «матрикария хамомилла»?

— Нет, это тюльпаны! — ответила пчёлка.





— Ну вот... — расстроился Кротик и тихо буркнул: — Что ж, пойду искать дальше.

Оказалось, он приехал в Голландию, где повсюду росли тюльпаны. А ещё здесь было море.





На пристани Кротик увидел корабли, но ни один из них не собирался плыть.

«Как же я переплыву море? Я же не рыба!» — задумался Кротик.

И вдруг он увидел корзину. В ней лежали рыбки и часто хватали ртом воздух.







Кротик быстро опрокинул корзину, рыбки выпали из неё, нырнули в воду и уплыли.

И только одна большая рыбка подплыла к Кротiku: — Садись, Кротик, я помогу тебе и отвезу, куда захочешь.

Кротик забрался на рыбку.

— Вдохни глубоко! —  
скомандовала рыбка.







«Ух ты! Как здесь красиво!» — подумал Кротик, когда оказался под водой. Он огляделся и заметил на морском дне необычный цветок.







— Ура! Нашёл! Вот она, «матрикария хамомилла»! —  
обрадовался Кротик и сорвал морскую анемону.  
Но его радость была недолгой...









— Хнык-хнык! — захныкал Кротик, когда его вместе с другими рыбками проглотила акула.

К счастью, рыбаки поймали хищницу.

Когда Кротика освободили, он показал цветок рыбакам и сказал:

— Ещё бы чуть-чуть — и этот удивительный цветок завял!

— Морская анемона? Так это вовсе не цветок, а животное, — рассмеялись рыбаки и стали грузить пойманную рыбу на караван верблюдов.



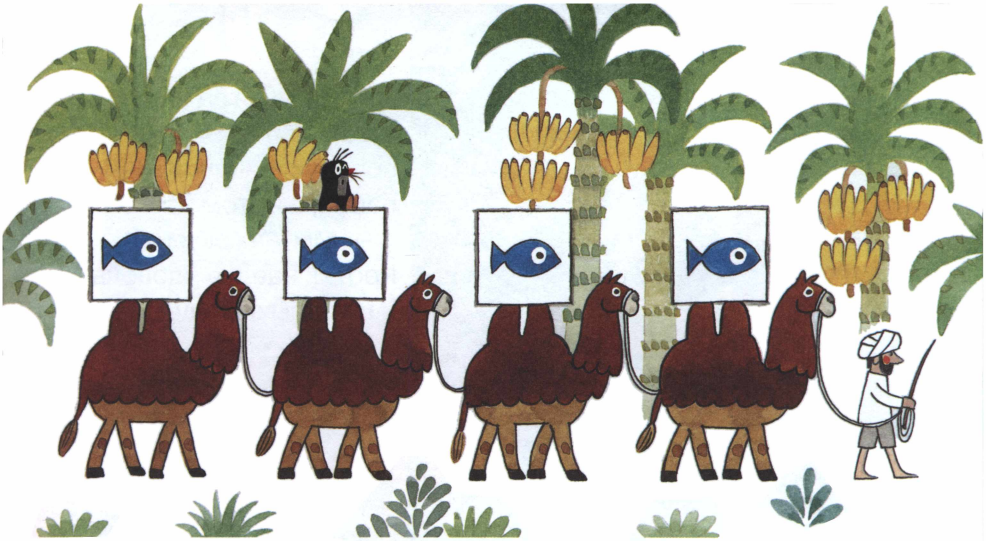
Вместе с рыбой погрузили и Кротику.

«Поеду с ними! — решил Кротик и отправился в путь вместе с караваном. — Мне нужно обязательно найти этот чудо-цветок».

Верблюды пошли по дороге вдоль пальм с бананами.







«Ой, как хочется есть!» — подумал Кротик.







Потянулся за бананом,  
ухватился за него и  
сорвал сначала один  
банан, а потом другой.

— Мм, как вкусно! —  
Кротик наелся вдоволь  
и на пальме уснул до утра.



А караван  
верблюдов тем  
временем был  
уже очень далеко.





Утром Кротик проснулся и увидел под пальмой большую кучку листьев.

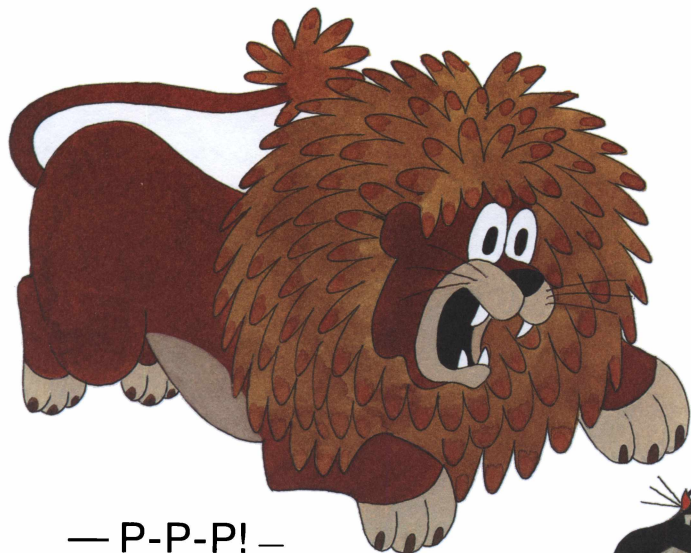
— Как же мне спуститься? Ух ты, как много листьев. Вот на них и спрыгну, — обрадовался Кротик.





Прыг! — и Кротик приземлился прямо на гриву льва...





— Р-Р-Р! —

сердито зарычал  
лев и помчался  
за Кротиком.



— Ой-ой-ой! — закричал  
испуганный Кротик и даже  
не заметил, как взобрался  
на жирафа.





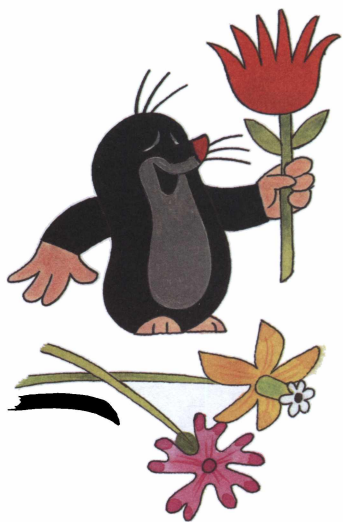


— Фу-у-у, — радостно выдохнул Кротик, когда перебрался через пропасть и огляделся вокруг. — Ой, как много цветов! И все такие разные... А запах...







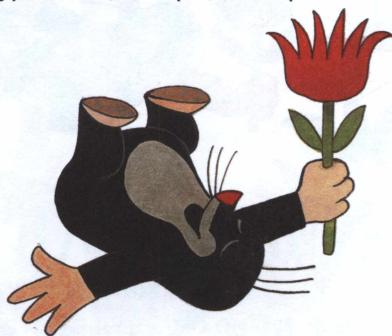


— Какой  
красивый  
цветочек!





— Будь осторожней, он тебя одурманит, — предостерег попугай.



Но было поздно.  
Слишком поздно.  
Кротик успел сорвать цветок.

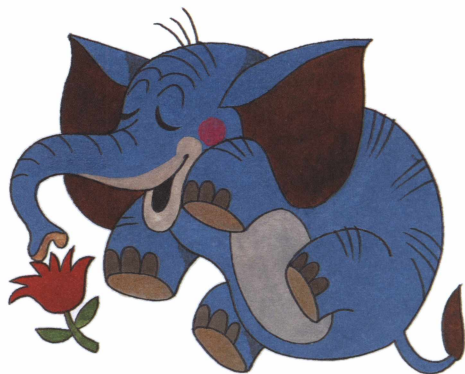




Кротик понюхал цветок и сразу же так крепко заснул, что его не смог разбудить даже топот слона.



Слон подошёл  
к цветку.



Вдохнул  
его запах и...



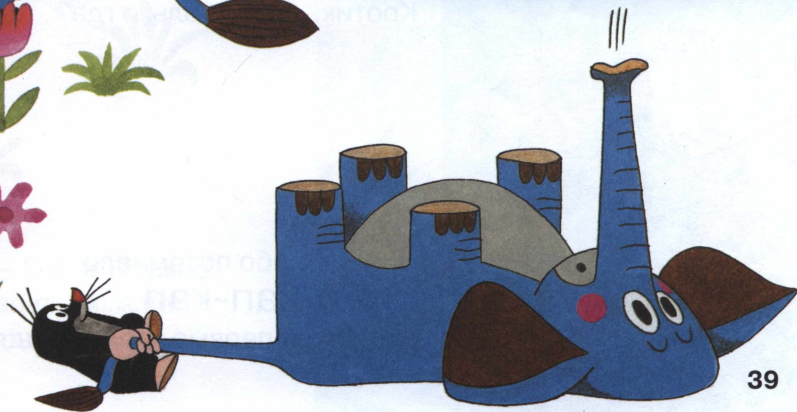


Ядовитый цветок  
прилип к хоботу  
слона.





— Ай-яй-яй! Надо  
разбудить слона! —  
решил Кротик  
и выбросил цветок.







— Эх, что-то я задержался.  
Мне же надо искать лекарство  
для Мышки, — вспомнил  
Кротик. — Вот только где?

Вдруг небо потемнело.  
**Кап-кап-кап...** —  
застучали первые капли дождя.



И тут начался ливень,  
и вода в лужах стала  
быстро подниматься.



— Ой-ой! Нужно  
спасаться! А вот  
и зонтик.







— Ха-ха-ха! Здесь зонтик не поможет. Тебе нужна лодка, как у меня, — засмеялась гусеница, проплывая мимо Кротика.

«Хм... Где же мне её взять?» — задумался Кротик.

— Ура! Придумал! — воскликнул Кротик и через некоторое время уже плыл в необычной лодке.

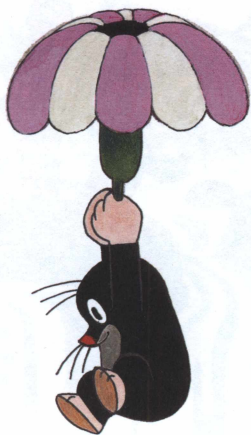






Как же перескочить водопад? Через него даже гусеница не смогла переплыть.

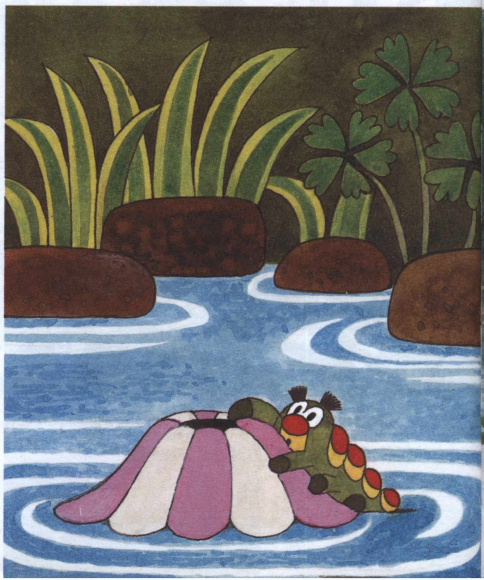




— Ух, как хорошо, что у меня есть такой чудесный цветочек! Сначала он был зонтиком, потом лодкой, а теперь превратился в парашют.



Неожиданно цветок перевернулся в воде и стал похож на плавучий островок...







...на который с радостью перебралась гусеница.



А Кротик поспешил дальше. Шмель нашептал ему на ушко, что неподалёку отсюда растут необычные цветы. Самые удивительные во всех джунглях!





Цветы, которые увидел Кротик, были необычными. Один из них проглотил шмеля и хотел укусить за лапку Кротика, когда тот поспешил на помощь другу.

— Ай-ай! Больно же! — воскликнул Кротик.

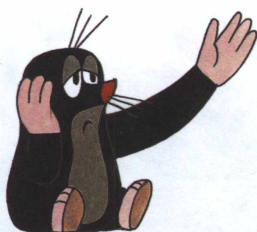




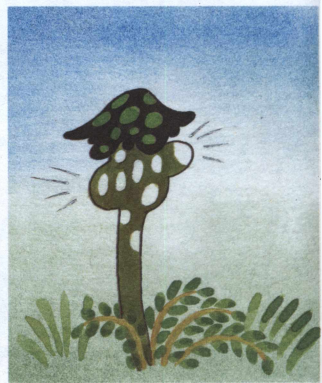


И таких цветов вокруг Кротики  
было целое поле!

«Надо придумать, что делать  
дальше», — решил Кротик.







Кротик решил перехитрить цветы  
и бросил в открытую пасть камушек.  
Но не тут-то было!





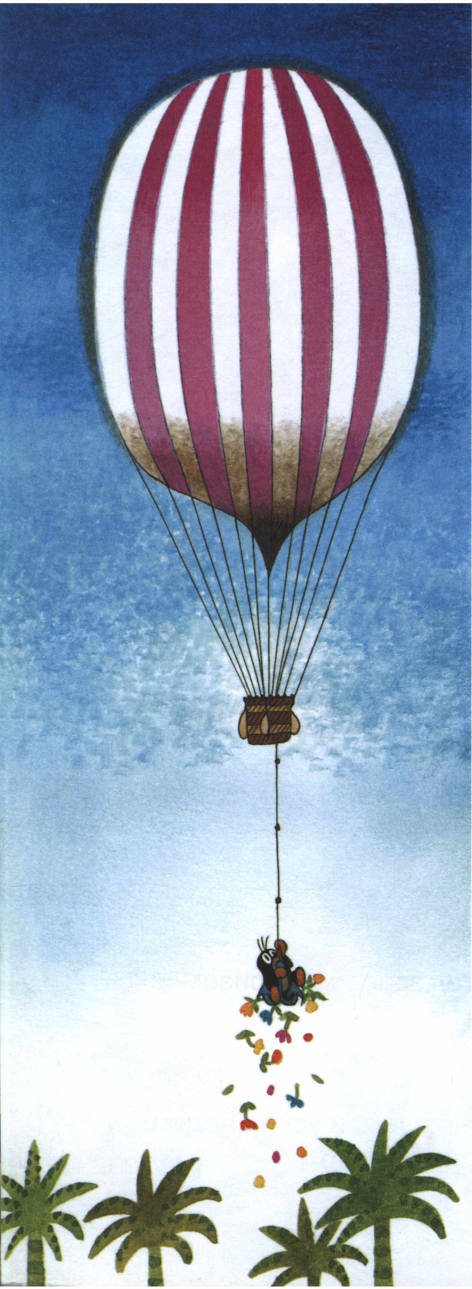


Цветок выплюнул камушек...

— **А-а-а!** — Кротик перелетел заросли и приземлился на соседней лужайке.

«Уф, вот я и в безопасности», — только и успел подумать Кротик, как кто-то стал поднимать его вверх.





— Ой, что это со мной? — испугался Кротик. Он огляделся и увидел, что сидит на якорь воздушного шара.

«Заберусь-ка я внутрь», — решил Кротик и полез по верёвке вверх.





Перебравшись в корзину воздушного шара, Кротик помахал лапкой жителям Африки и отправился спать.







Шар бесшумно проплывал над водой, а Кротику снился прекрасный сон: как он принёс Мышке целебный цветок «матрикария хаомилла» и она сразу же поправилась...

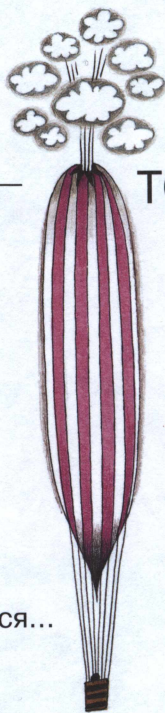




Но вдруг —

ТССС —

шар сдулся...









Оказывается, мимо воздушного шара пролетал орёл и проклевывал шар. Кротик упал на совершенно незнакомой земле, которая называлась Австралией. Тут же вокруг упавшего шара собрались кролики.







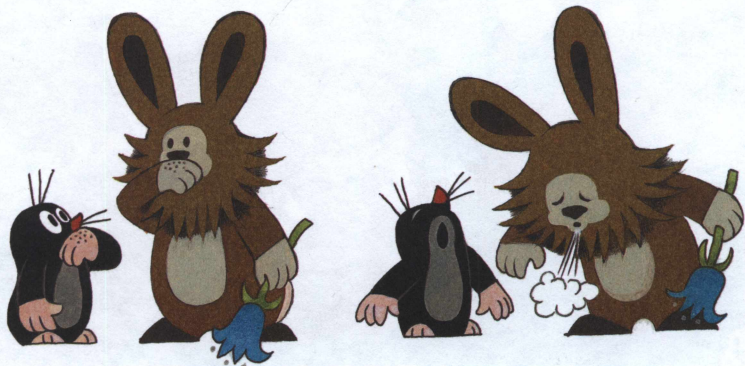
И хотя в этой стране росло много разных цветов, про «матрикарию хамомиллу» никто никогда не слышал.







— Жаль, что не можем помочь. Поищи его где-нибудь в другом месте, Кротик!







Как хорошо, что в Австралии есть быстрые кенгуру-такси.







— Когда следующий корабль? — спросил Кротик у Белого медведя, оказавшись на берегу океана.



— Вот-вот приплывёт, — быстро ответил Медведь.







И в самом деле! На горизонте показался фонтан,  
и вскоре к пристани причалил кит.  
— Куда ехать? — спросил кит.







— На Северный полюс.  
— Прошу пройти на борт.  
Пассажиры сели на место, и кит отчалил.









— А на Северном полюсе есть цветы?

— Конечно, таких цветов больше нигде не встретишь! — заверил Кротика Белый медведь.

Только он забыл добавить, что это цветы из льда, как и всё на Северном полюсе... И когда Кротик увидел эти цветы, он чуть не расплакался:

— Да ведь они из льда! Такие мне не нужны.

Белому медведю стало жаль Кротика, и он решил ему помочь.







Белый медведь порылся в своих вещах...







Нашёл вязаную шапочку и сделал из неё тёплое пальто для Кротики.







Потом посадил его на первую льдину, плывущую  
обратно в тёплые края.

- Спасибо за помощь! — прокричал Кротик.
- Счастливого пути! — ответил Белый медведь.

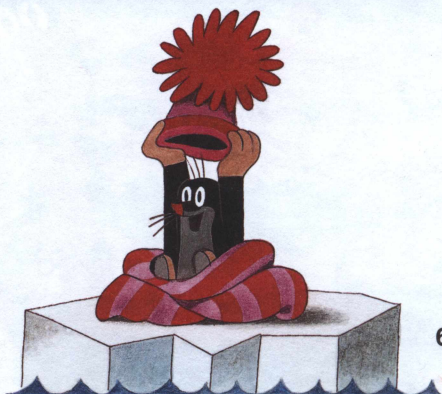






Над морем ласково  
светило солнышко,  
и на льдине Кротику  
стало тепло.

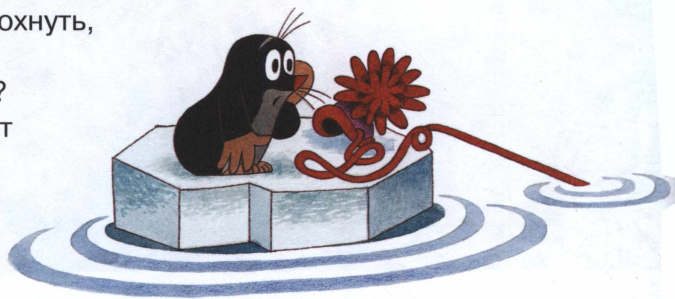
— Ура! Наконец-то  
солнышко! —  
обрадовался Кротик  
и снял шапку.







Он прилёг отдохнуть,  
как вдруг...  
— Ой, что это?  
Кто распускает  
моё пальто?  
Немедленно  
его верните!



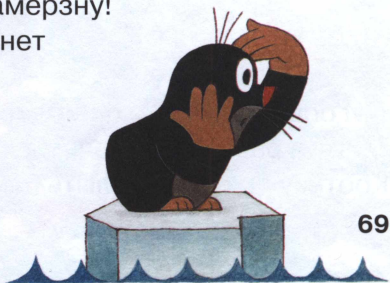




— Мне оно больше нужно. Я очень старая,  
и мне необходимы тёплые вещи, — заворчала  
старая осьминожка.

— Но это моё пальто! Я же замёрзну!

— Не замёрзнешь, скоро станет  
жарко и без пальто.







И осьминожка не ошиблась. В тёплой воде льдина быстро растаяла, словно кусочек сахара. До пристани Кротику пришлось плыть самому.









Кротик поднялся на берег и оказался в большом городе.  
«Где же мне найти нужный цветок?» — задумался он.







— Ой, как много цветов! — обрадовался Кротик, увидев большой сад.

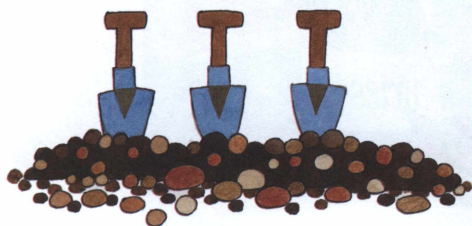






Но как найти среди них «матрикарию хамомиллу»?  
«Вот бы встретить местного крота, он бы точно мне подсказал», — подумал Кротик.

— Ух ты, какие удивительные лопаты! Никого рядом нет, а они сами роют землю на клумбе!



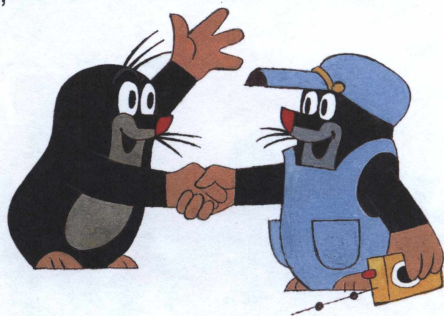


— Они на дистанционном управлении, — раздался голос из-за папоротника.



Кротик увидел крота в кепке, который сидел в кресле и нажимал на кнопки.

— Добро пожаловать в Америку! Что ищешь, дружище? — Крот в кепке широко улыбнулся и протянул Кроту лапку.











— «Матрикария хамомилла»? Не слышал про такое. Минутку, позвоню в справочную.

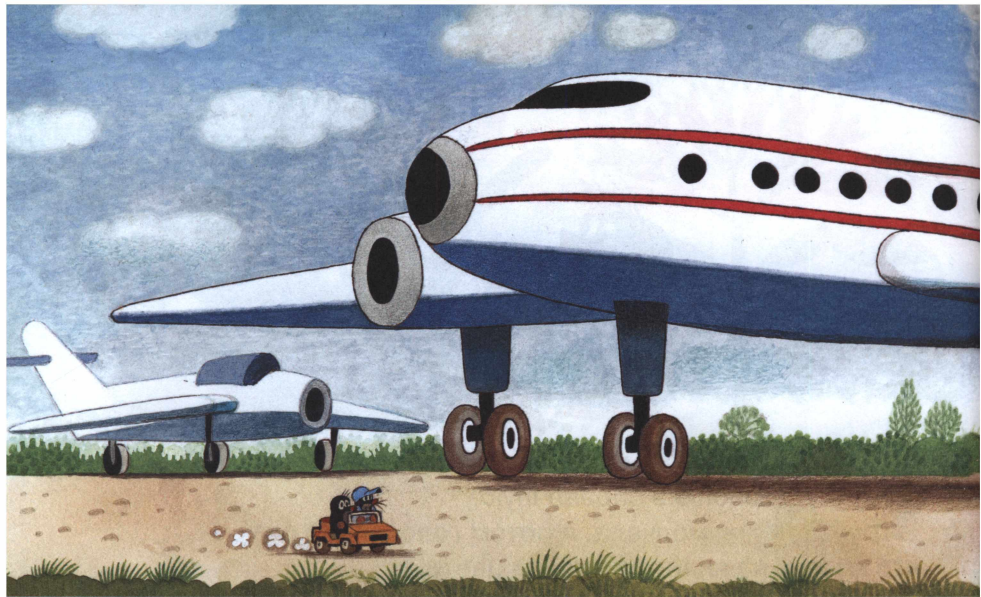
Трубка долго молчала. А потом голос в ней ответил, что ничего не знает про такой цветок.

— Подумать только: в самом большом саду Америки нет такого растения! — расстроился Кротик.

— Придётся ехать в Европу, — сказал крот в кепке. — Пойдём, я отвезу тебя в аэропорт.







Автомобиль быстро домчался до аэродрома.

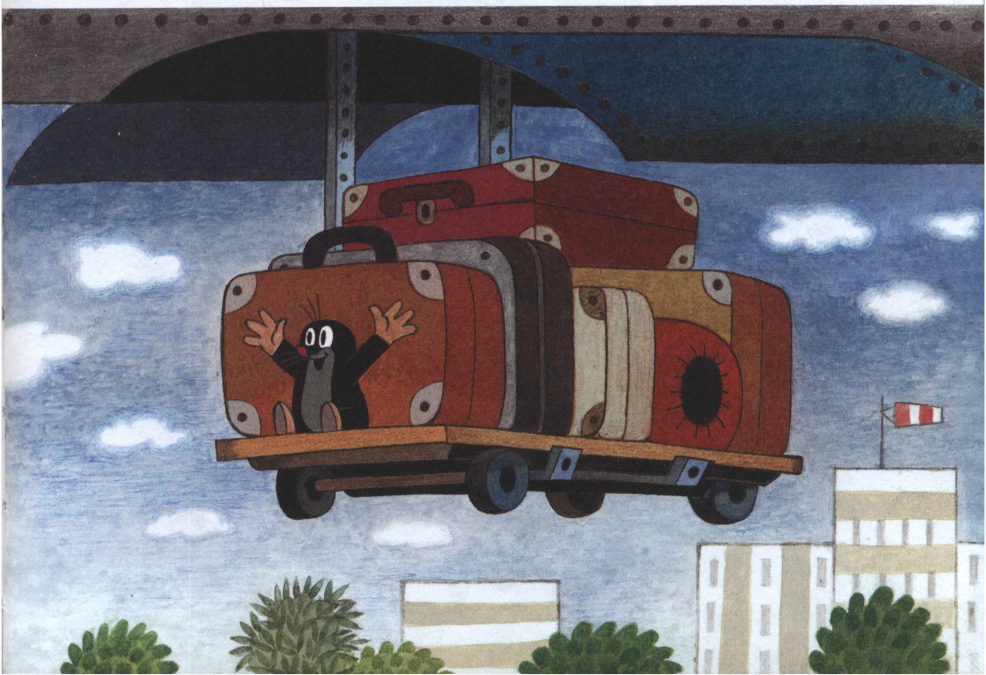
— Полетишь между чемоданов. Я дам тебе парашют, и ты сможешь выпрыгнуть там, где тебе будет нужно, — напутствовал нового друга крот в кепке.

— Счастливого пути! — помахал на прощание новому другу крот в кепке.

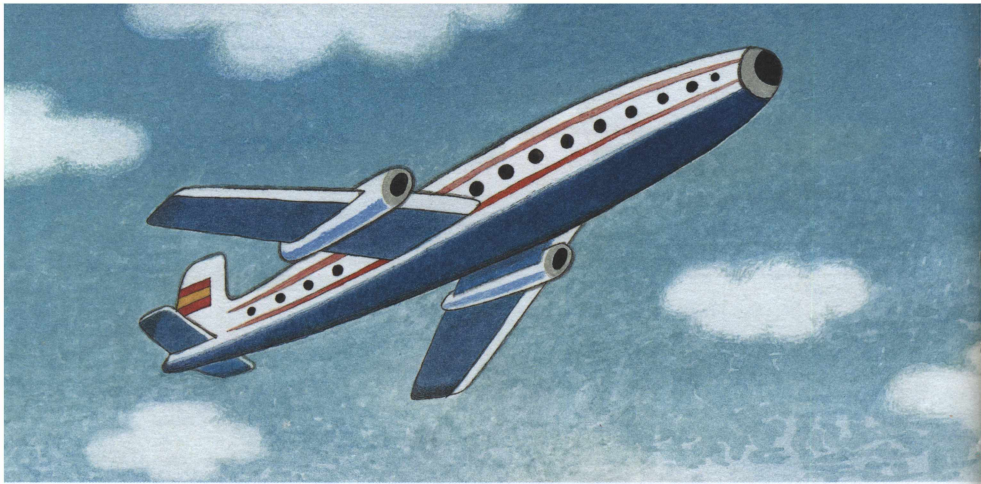
— Спасибо за помощь! — ответил Кротик.











Когда самолёт поднялся в воздух, Кротик выглянул в окошко.

«Ух ты, как красиво! — подумал он. — Облака отсюда выглядят совсем иначе, чем с земли».





Самолёт всё летел и летел, и вдруг за окном  
появилась земля. Кротику она показалась очень  
знакомой. И лес такой знакомый-знакомый!







— Ура! Это же мой лес! — воскликнул Кротик, надел парашют и выпрыгнул из самолёта.

Он летел вниз,

как лёгкий одуванчик,

как птичье пёрышко...





И приземлился прямо около дома Совы.

— Что происходит? — спросила она.

— Я ищу цветок, который ты назвала, «матрикарию хамомиллу», чтобы Мышка смогла выздороветь, — ответил Кротик.

— И ты нашёл цветок? Сорвал его?

— Если бы... — печально вздохнул Кротик. — Повсюду его искал, но нигде не нашёл.







— А это что, вон там? — спросила Сова и показала крылом на полянку под дубом.



— Вот это? Это же обыкновенная ромашка, — усмехнулся Кротик.

— Эх ты, это и есть тот самый полезный из всех лекарственных растений цветок. Мы, доктора, называем его по-латыни «матрикария хамомилла».



— Не может быть! — воскликнул Кротик. — Что же ты мне сразу не сказала!



Кротик запрыгал  
от радости.







Он быстро нарвал ромашек, заварил целебный отвар и отнёс его к Мышке, стараясь не пролить ни одной капельки.

Сделала Мышка глоточек, потом другой — и болезнь отступила.

Мышка выздоровела и снова стала играть вместе с Кротиком!





Литературно-художественное издание  
Для чтения взрослыми детям

Серия «Приключения Кротики»

МИЛЕР ЗДЕНЕК  
ДОСКОЧИЛОВА ГАНА

## КАК КРОТИК ВЫЛЕЧИЛ МЫШКУ

*Перевод с чешского А. Н. Соколовой*

Ответственный редактор А. Н. Соколова  
Художественный редактор А. Т. Добрынина  
Технический редактор А. М. Жданова  
Корректор Л. А. Лазарева

Подписано к печати 10.08.11. Формат 84х108 1/16. Печать офсетная.  
Бумага офсетная. Усл. печ. л. 9,24. Заказ № 1010811.

ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС».

Почтовый адрес:

127018, Москва, ул. Октябрьская, д. 4, стр. 2.

Тел.: (495) 933-71-30.

Юридический адрес:

129301, Москва, ул. Бориса Галушкина, д. 23, стр. 1.

ОТДЕЛ ПРОДАЖ:

(495) 933-70-73, 933-71-30;

(495) 933-70-75 (факс).

Наши клиенты и оптовые покупатели могут оформить заказ,  
получить опережающую информацию о планах выхода изданий  
и перспективных проектах в Интернете по адресу: [www.rosman.ru](http://www.rosman.ru)

УДК 82-34-93

ББК 84.4 (Чеш.)

ISBN 978-5-353-04879-4

Отпечатано в полном соответствии с качеством  
предоставленного электронного оригинал-макета  
в ОАО «Ярославский полиграфкомбинат»  
150049, Ярославль, ул. Свободы, 97

arvato  
япк









